

4697

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: AOKI, Sadayoshi, (Masako)

HOME ADDRESS: 1934 Triumph St., Vancouver, B.C.

REGISTRATION NUMBER 06938 - ~~husband~~ wife 06942 - husband SEX: M. & F. AGE: Wife - 45 Hus. - 53

OCCUPATION: School teacher

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Japanese School, 1934 Triumph St., Vancouver, B.C.

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: wife (Masako) 4672

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: same as above

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Hideko (F) Michiko (F)

ADDRESS OF CHILDREN: same as above

AGE OF CHILDREN: 13, 5 years respectively

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: None

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) None

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) None

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: None
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lives in 8 room dwelling at 1934 Triumph St.,
Vancouver, B.C.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: I. Sugiyama, 2704 Trinity St., Vancouver,
B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
- kitchen range, kitchen table and 10 chairs, dining room table
and 6 chairs, bureau, gramophone, a large quantity of educational
books value about \$2000.00, above at 1934 Triumph St.,
Vancouver, B.C.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
\$50.00 Victory Bond of 1941 issue, in owners' possession.

8. BANK ACCOUNTS: None

9. LIFE INSURANCE: \$1000.00 Monarch Life Ins. Co., Vancouver, B.C.
Beneficiary wife (Masako). Policy number unknown, premiums
paid to date, in owners' possession.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS:

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 18th day of April 1942.

(Signature)

M. Nishi

Witness

M. Aoki

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Aug. 24/43.

Our File No. 46917

Full Name ROKI, Sadayoshi
(Surname in Block Letters)

Registration No. 06942

Male - Female
(check)

Age Feb. 17, 1889

Former Address 1934 Triumph St., City

Date Evacuated Apr. 26/42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

40 Mrs. Agnes Hunt
Noblepark, Alta. H.R.#1
Iron Springs, Alta. April 17/47

Married - Single
(check)

Name of Wife (OYATSU) Masako

Name of Husband

Name of Mother (ROKI) Aki (Japan) Name of Father ENDO, Bunshu

Names of Children under 16 Karusu Apr. 8/26 #15372 (Deid)

Kotoko July 16/28

Michiko Oct. 19/36

Requested by E.C.P.

Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information Japanese School Teacher.

May 27, 1948

Re: AOKI, Sadayoshi, Reg.No.06942

In JP Declaration of April 18/42, this man reported that he occupied an 8-room

dwellling at 1934 Triumph St., Vancouver. His chattels were to be left in the building. 1934 Triumph St. was a 12room, 2 storey building. The first floor had been used as a Japanese school. The second floor had living quarters. The property was registered in the name of Iwakichi SUGIYAMA, File 14168. The building was rented by the chairman of the building association to William Baddeley. Rental arrangements covered building and contents. Some articles were to be used by tenant. Some were stored in one room. The Custodian did not interfere with rental arrangements made by the Japanese.

On April 2/45 Mr. Iwakichi SUGIYAMA reported that several persons had left chattels in the building. On Oct. 28/43, the tenant reported the building had been broken into. Custodian representatives found trunks, boxes, etc. broken open and the contents strewn about. As no inventory of the contents was in our possession, we had no way of knowing what was missing. Memo of Oct. 12/44 states that the building had been broken into several times. In June, 1945, after the sale of the building, the chattels remaining were removed to 992 Powell to be offered for sale at auction. No inventory of the goods removed is in our records, and probably none was made.

We are holding in Chattel Suspense Account the proceeds of the sale of goods removed from 1934 Triumph Street, but not reported by any of the persons whose goods were declared to be at this address.

Mr. Aoki reported the following goods in his JP and in his letter of May 22/45:

Declared Apr. 18/42

Kitchen range
Kitchen Table
10 chairs
Dining Room Table
6 Chairs
Bureau

Auction Sale June 20/45

1 Fawcett Coal Range \$5.00
Table &
9 chairs 1.85
Round Dining Table 1.00
6 Chairs 6.50
Chest of Drawers .50

Gr. to Sadayoshi AOKIMr. May 22/45

Japanese Scrolls
& Picture Frames

13 Small Jap. Prints 4.10
24 Large Jap. Prints 5.85
..... 24.80

Declared Apr. 18/42

Lge. quantity of educational
books

1 Gramophone

Ltr. June 15/45 says many books found and removed to Custodian warehouse. No record of disposition of these books.
No gramophone found

In re the items not previously reported by Mr. Aoki but now listed in his claim, we have in Suspense Accounts the proceeds of the sale of the following:

Ray Lamp (#5) \$2.00
Large Shell (#11) 3.25
Vases (#6) (2 vases) 11.50

The other items in Suspense are furniture, chinaware, kitchenware, trays, dolls, misc. goods.

In an effort to clear up ownership of unidentified items from 1934 Triumph we wrote Mr. Aoki on Apr. 17/47 asking if he had left any goods apart from those he reported., but Mr. Aoki did not give us any further information in regard to his chattels. See his letter of June 28/47.

"F. Matheson"

I hereby certify that foregoing words to be a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

Oct. 18, 1948

CHattel SCHEDULE

File Nos. 4697
14296

April 16/47

RE: Sadayoshi AOKI, Reg. No. 06942
Masako (Mrs. Sadayoshi) AOKI, Reg. No. 06938

DECLARED by Mr. & Mrs. AOKI
on Apr. 18/42 at 1934 Triumph St.

GOODS REMOVED FROM 1934 Triumph St.
and sold in the name of Mr. AOKI

kitchen range
kitchen table
10 chairs
dining room table
6 chairs
bureau
gramophone - not found
large quantity of educational books-
valued at \$2000.00

Fawcett coal range sold at auction June 20/45
table " " " "
9 chairs " " " "
dining table " " " "
6 chairs " " " "
chest of drawers " " " "

} In letter to AOKI dated June 15/45, Mr. Spain
} advises him that a large quantity of Japanese
} novels and school books have been found in his
} name but that it would cost considerable to
} ship these to him. AOKI did not reply to this
} letter and there is no further mention of them on
} the file. I have checked the files of all the
} other Japanese who had goods at this address and
} cannot find books sold on any of them.

In letter of May 22/45 AOKI
asks for all his books, scrolls
and picture frames stored on the
2nd floor of 1934 Triumph St.

} 13 small Japanese prints sold at auction June 30/
} 24 large " " " " " " 45
}

GOODS SOLD BUT NOT DECLARED BY MR. OR MRS. AOKI.

dolls buggy	June 20/45
Imas decorations and doll	"
basket and lanterns	"
metal vase	"
Atlas	"
vase	"
2 figures	"
4 platters	"
2 box pencils	"
2 part box pencils	"
3 glass jugs	"
carton miscellaneous	"
trays, basket and etc.	"
mimeograph	"
3 wooden cupboards	"

GOODS SOLD AT AUCTION CONTINUED

radio cabinet only	June 20/45
bookcase	"
table	"
desk	"
2 tables	"
wooden cabinet	Nov. 28/45.

I have checked the file of Iwakichi SUGIYAMA, File 14168, who was a trustee of the Japanese school at 1934 Triumph St. A large number of the goods listed on his inventory of school supplies are unaccounted for, among them being 4 cupboards, 12 tables, and a number of desks.

The other people who had goods at 1934 Triumph St. are as follows:

Kiso TANIGUCHI, File 8609: None of the extra goods sold and credited to Sadayoshi AOKI compare with the articles which were declared by TANIGUCHI but not found.

Ghusaburo ITO, File 14635: ITO did not declare any chattels at 1934 Triumph St. but some crockery and 2 pictures were removed from there and sold in his name. He owned all the real property at 2016 Triumph St. ✓

Kasuta NOTOYA, File 1324: NOTOYA lived at 1889 Triumph St. Nothing was found at this address by our field men. However 3 cross cut saws and a peavy removed from 1934 Triumph St. were sold in his name. He was repatriated on June 17/46 and given the net proceeds from sale of these tools prior to his departure. ✓

Miyo (Mrs. Hisaburo) OBOKATA, File 10615: She stated in her declaration to the Custodian that she had sold all her furniture except what she was taking with her when she was evacuated. However an electric iron, vases and a mixing bowl removed from 1934 Triumph St. were sold and credited to her. ✓

It would therefore appear that SUGIYAMA, who is holding the funds in trust for the school, is the person to whom these extra articles credited to AOKI, really belong.

The above Schedule and summary are certified to be in accordance with the information on file.

April 16/47

LBM:

L. McKinnon
L. McKinnon

June 2/47

All the articles listed as not declared by Mr. or Mrs. AOKI have now been transferred to Chattel Suspense Account leaving a credit balance of only \$16.61 in the account of Mr. AOKI.

L. McKinnon

LIABILITY SUMMARY

File No. 4697

April 16/47

RE: Sadayoshi AOKI, Reg. No. 06942

The following claims were filed against Sadayoshi AOKI:

M. FURUYA CO.	✓ \$63.89) These two claims not con- firmed by AOKI.
Union Fish Co.	✓ 41.66	
KOMURA BROS.	81.38) Admitted by AOKI in his letter of Mar. 1/43.
Dr. G. G. HORI	✓ 35.00	
Kikajiro TANAKA	✓ 58.55	

AOKI has remitted a total of \$12.00 to be applied towards payment of the claim of TANAKA, thus leaving a balance of \$46.55 owing on this account.

As AOKI has only \$16.61 in his account with the Custodian, it would not be worth while to distribute this small sum on a pro rata basis among his creditors. We are therefore remitting his funds to him and advising the creditors that they will have to deal with AOKI direct regarding settlement of their respective claims.

There are no claims on the file of his wife, File 14296.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

April 16/47

LHM:


L. McKinnon

File No. 1687

March 20th, 1945

CLAIMS DEPARTMENT

Sadayoshi AOKI - Reg. No. 06942

CREDITORS:-

1. M. Furuya Co.	\$ 63.89	
2. Komura Bros.	81.38	Confirmed - 4.3.45
3. Kikajiro TANAKA.....	46.55	Confirmed - 4.3.45
4. Dr. C. G. Hori	35.00	Confirmed - 4.3.45
5. Union Fish Co. Ltd.	41.66	
	<u>268.48</u>	

No claims on wife's file # 14296.

\$1,200 pd on Tanaka's a/c, \$600 of which has been
credited to his a/c. Leaving an amount
of \$600 still to be transferred - 4.3.45
To transfer

Dr. Bal. \$ 6.00
20/3/45.

CLAIM

File No. 4677

DATE

First List

CREDITOR

Komura Brothers Ltd.

DEBTOR

S. Aoki
1934 Triumph St.

Confirmed March 4-43
W

AMOUNT OWING

\$81.38

AGENT

Nil.

ORIGINAL FILE

G-68

b.S

File

CLATE

4697 ✓

DATE

CREDIT

Dr. C. G. Hori.

DEBIT

Mrs. Aoki.
1934 Triumph Street,
Vancouver.

AMOUNT DUE

\$35.00

AMOUNT

P.S. Ross & Sons.

ORIGINAL FILE

P. S. ROSS 295--D1 A
DR. C. G. HORI

Confirmed March 4.43
HJ

CLAIM

File No. 4697

62

14296 2/1

DATE

2/3/45

CREDITOR

Union Fish Co. Ltd.

DEBTOR

AOKI, S.

1934 Triumph St.

AMOUNT OWING

41.66

AGENT

P. S. Ross

ORIGINAL FILE

G-68

NAME AOKI, SadayoshiREGISTRATION NO. 06942FILE NO. 4697

The following chattels were sold by public
 auction at 992 Pwail Street, Vancouver on June 20, 1945

6 Small Jap. Prints ✓	\$ 2.10
7 Small Jap. Prints ✓	2.00
4 Large Jap. Prints ✓	1.00
4 Large Jap. Prints ✓	1.10
4 Large Jap. Prints ✓	.75
4 Large Jap. Prints ✓	1.00
4 Large Jap. Prints ✓	1.00
4 Large Jap. Prints ✓	1.00
1 Chest of Drawers ✓	.50
1 Fawcett Coal Range ✓	5.00
1 Round Dining Table ✓	1.00
6 Chairs	6.50
2 Chairs	.35
7 Chairs and Table	1.50

Total

\$24.80

Less Expenses:

(Auctioneer's Fee: 2.48
 (Advertising: 1.37
 (Moving: 4.34

\$ 6.19

Net Proceeds Credited (Excise Tax:
 25% on Luxury Items)

\$6.61

Members of Custodian Staff Present.

Extracted from Auctioneering List No.

Remarks.

Copy - Original of this sent to Mr. AOKI.

NAME AKI, SadayoshiREGISTRATION NO. 06942FILE NO. 4697

The following chattels were sold by public
 auction at 992 Powell St., Vancouver, B. C. on June 20, 1945.

Bells-buggy	\$ 2.75
6 Small Jap. prints ✓	2.10
7 Small Jap. prints ✓	2.00
4 Large Jap. prints ✓	1.00
4 Large Jap. prints ✓	1.10
4 Large Jap. prints ✓	0.75
4 Large Jap. prints ✓	1.00
4 Large Jap. prints ✓	1.00
4 Large Jap. prints ✓	1.00
4 Large Jap. prints ✓	1.00
Emu, decorations and doll	1.10
Basket and lantern	0.75
Metal vase	5.00
Atlas	1.00
Vase	6.50
2 Figures	0.85
4 Platters	0.75
2 Box pencils	2.00
2 Port box pencils	2.00
3 Glass jugs	1.60
Carton miscellaneous	1.10
Trays, basket and etc.	1.50
Minograph	8.00
Wooden cupboard	6.00
Wooden cupboard	6.00
Round dining table ✓	1.00
Radio cabinet only	0.50
Chest of drawers ✓	0.50
Fawcett Coal range ✓	5.00

Total

Carried forward

~~Not expenses:~~~~Not expenses:~~~~Not expenses:~~~~Not expenses:~~~~Not expenses:~~

transferred
 to file C/1131
 Chata/Safes
 Dec 2/6/47.
 S.

"
 Heina
 Gakuen
 Japanese
 School.
 1934
 Triumph
 Street

16.45

NAME AKI, Sadayoshi

REGISTRATION NO. 06942

FILE NO. 4697

The following chattels were sold by public
 auction at 992 Powell St., Vancouver, B. C. on June 20, 1945.

	Brought forward	
Book case		16.45
6 Chairs ✓		63.85
Table		0.70
Desk		6.50
2 Tables		1.50
2 Chairs ✓		0.50
7 Chairs and table ✓		2.00
Sweden cupboard		0.35
		1.50
		6.00

*Transferred
 from file 47/
 Heine Gubner
 Tax. Sch. 1
 1926 Triumph
 "*

Total (Auctioneer's Fee: \$ ~~2.43~~ 2.43
 (Advertising: ~~1.87~~ 1.87
 Less Expenses: (Movings: ~~4.34~~ 4.34
 (Excise Tax: ~~2.00~~ 2.00
 (25% on luxury items)
 Net Proceeds Credited:

~~26.50~~ 26.50
~~8.19~~ 8.19
~~16.61~~ 16.61

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills
 Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 47.

Remarks. *no inventory on file. see J.P.*
Auction Information:
AKI, S. 1934 Triumph St.

MEMORANDUM

File Nos. 8609
4697
14168

July 20th, 1945.

TO: The File
FROM: Mr. G. B. Spain

RE: 1234 Triumph St.

When removing chattels from the above address
we discovered

1 Ping pong table
9 Chairs

The first mentioned item was a home made
affair and had no sale value at auction.

The chairs were old and broken and useless.

These articles were allowed to remain on the
premises and were abandoned.

GBS:LEM

File No. 4697

MEMORANDUM

11th October, 1949.

TO: Miss F. Matheson
FROM: H. Allen

Re: Sadayoshi AOKI - Regn. No. 06942

Will you please transfer the following goods sold at Vancouver Auction #47, June 20/49, from Chattel Suspense account to the account of Sadayoshi AOKI. These goods were originally transferred to Suspense account on the 3rd June, 1947, as Mr. AOKI had not declared them, but they now appear on his claim.

Metal vase	\$5.00
Atlas	1.00
Vase	6.50
Trays, baskets & etc.	1.50

Please also transfer the following goods from the same auction, from Chattel Suspense account to the account of Sadayoshi AOKI:

Ray lamp	2.00
Large shell	3.25

These goods had originally been credited to Isakichi SUGIYAMA, File 14168 before being credited to Suspense account.

TECCECECECECECECECECE

HA

For Accounting Dept.
From F. Matheson

Please charge Chattel Suspense G/181 and Credit File 4697-Sadayoshi AOKI, as follows:

Vancouver Auction 47

Cr. File 4697 - Realized	\$5.25
Cr. G/181 - "	73.30
	<u>78.55</u>
Gr. File 4697 - Realized	14.00
Cr. G/181	<u>44.10</u>
	58.10

Expenses	\$1.74
"	<u>24.90</u>
	26.64
Expenses	7.42
"	<u>14.63</u>
	22.05

Net Cr.	\$3.51
"	<u>48.60</u>
	52.11
Net Cr.	6.58
"	<u>29.47</u>
	36.05

(Placed in
G/181-May 5/

(Placed in
G/181-June
/47

Matheson

NAME AKI, Sadayoshi

REGISTRATION NO. 06942

FILE NO. 4697

The following chattels were sold by public

uction at Vancouver, B. C. on November 28th, 1945.

Wooden cabinet

\$ 9.00

*Transferred to Chetel Suzanne Aoki.
- Under file 4097-4697.*

3/6/47.

cg

Total

\$ 9.00

Less Expenses:

(Auctioneer's Fee \$.90
(Advertising .81
(Moving 1.01

\$ 2.72

Net Proceeds Credited:

\$ 6.28

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No.

Vancouver, 55

Remarks.

MEMORANDUM

File No. 4697

June 3, 1947.

TO: Miss C. Girard

FROM: L. McKinnon

RE: Sadayoshi AOKI, Reg. No. 06942

Will you please transfer the following goods sold at Vancouver Auction #47, June 20/45, from the account of Sadayoshi AOKI to Chattel Suspense Account. None of these goods were declared by either Mr. or Mrs. AOKI. We wrote to him on April 17/47, listing articles declared by him and asked if these represented all the chattels left by him at 1934 Triumph Street. He has not replied to this letter, so we can safely assume that this is so. I have checked the file of Iwakichi SUGIYAMA, File 14168, who was a trustee of the Japanese School at 1934 Triumph St., and a number of articles declared by him are not accounted for. Among these are cupboards, tables and desks. It would therefore appear that some of the goods credited to AOKI really were the property of the school.

Dolls buggy	\$2.75 -
Xmas decorations and doll	1.10 -
Basket and lanterns	.75 -
Metal vase	5.00 -
Atlas	1.00 -
Vase	6.50 -
2 figures	.85 -
4 platters	.75 -
2 box pencils	2.00 -
2 part box pencils	2.00 -
3 glass jugs	1.60 -
carton misc.	1.10 -
trays, basket and etc.	1.50 -
mimeograph	8.00 -
wooden cupboard	6.00 -
wooden cupboard	6.00 -
radio cabinet only	.50 -
bookcase	.70 -
table	1.50 -
desk	.50 -
2 tables	2.00 -
wooden cupboard	6.00 -
	58.10

Will you please transfer all of Vancouver auction #55 to Chattel Suspense Account.

LBM:

Accounting Department:

Charge to File 4697 and credit to Chattel Suspense Account - UNIDENTIFIABLE -
HEIWA GAKUEN JAPANESE SCHOOL - 1934 Triumph St.

Vancouver 47 - Credit 4697 - Realised:	\$24.80	-	Less: Expenses:	\$8.19	-	Credited:	\$16.61
Credit Suspense:	\$58.10	*		\$22.05	*		\$36.05
							\$52.66

See over...

4697

June 3, 1947.

REGISTERED

Mr. Sadayoshi AOKI,
Reg. No. 06942,
IRON SPRINGS, Alta.

Dear Sir:

We enclose herewith Custodian cheque in the sum of \$16.61. These funds represent the net proceeds from sale of chattels found at 1934 Triumph Street, and identified as belonging to you.

As no property of any kind belonging to you now remains under the control of the Custodian, we are closing your account. Kindly acknowledge receipt of the enclosed cheque.

Yours truly,

F. Matheson
Office of the Custodian

LEM:

Encl. (1)

NAME: Sedayoshi AOKI

REGISTRATION NO. 06942

FILE NO. 4697

The following chattels were sold by public auction
at 992 Powell St., Vancouver, B.C. on June 20, 1943

Metal Vase	\$5.00
Atlas	1.00
Vase	6.50
Trays, Basket & Etc.	1.50
Ray Lamp	2.00
Large Shell	3.25

TOTAL

19.25 19.25

(Auctioneer's Fee)	1.95
EXPENSES (Advertising)	1.06
(Moving)	3.30
	6.31
Excise Tax	2.85
PROCEEDS CREDITED	

9.16 9.16

10.07 10.09

Members of Staff Present: Mr. Wills

Extracted from Auctioneering List No. Vancouver 47

Remarks:

Transferred from G/181, Oct. 18/49

VIRTUE, RUSSELL & MORGAN

BARRISTERS, SOLICITORS
AND NOTARIES PUBLIC

McFARLAND BUILDING, OPPOSITE COURT HOUSE

LETHBRIDGE, ALBERTA

A. GLADSTONE VIRTUE, M.C.A.C.
WILLIAM STAFFORD RUSSELL, B.A., LL.B.
FREDERICK JOHN MORGAN, B.A., LL.B.

9th June, 1949

PLEASE REFER TO FILE NO. 3212 - 5

D. T. BRAIDWOOD, ESQ.,
c/o Messrs. Sutton, Braidwood & Morris,
Barristers and Solicitors,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B.C.

Dear Mr. Braidwood: RE: SETTLEMENT AWARDS
Sadayoshi Aoki, Case No. 643
Custodian File No. 4967

We have received Settlement Award form in this case.

The claim is solely for miscellaneous chattels, including a large quantity of school books.)

Perhaps we should explain that we know Mr. Aoki very well. He is an educated man, and carried on a Japanese language school at 1934 Triumph Street, Vancouver. X

You will observe that his goods, moderately valued, amounted to a total of \$1,055.00. In his J.P. form his goods were valued much higher, namely at about \$2,000.00.

All of the goods found and sold at auction brought the magnificent sum of \$24.80.

It is obvious that in this case the sales machinery did not function, and we would like to discuss the claim with you personally with a view to arriving at a reasonably fair settlement.

Yours truly,

VIRTUE, RUSSELL & MORGAN,

Per



V/L
encl.

Case No. 643

MEMORANDUM

22nd November, 1949.

Sadayoshi AOKI - File No. 4697

This man is claiming for certain goods which he did not declare and it has been found that some of these goods were sold at auction at the time his chattels were sold, and proceeds were transferred to Suspense account as they could not be identified.

They consist of

Sun Ray Lamp	\$2.00
Metal vase	5.00
Vase	6.50
Shell	3.25
Trays	1.50
Atlas	<u>1.00</u>

\$19.25

This changes the recap. of our analysis to

Goods valued at \$319.35	sold at auction for \$44.05
" "	10.00 declared not found
" "	117.00 no record at any time
" "	<u>568.65</u> recorded now missing

\$1015.00

A cheque for \$10.09 has been forwarded to Mr. Aoki being net proceeds from sale of these goods.

HA

D.T. B.

In view of the above, will you please consider this
Amount Shet again let me know results.



Special.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"
PART 1. REVISED STATUTES OF CANADA 1927. CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(HIS HONOUR JUDGE L.H. STACK, SUB-COMMISSIONER).

10

Lethbridge, Alberta,
September 8th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF
SADAYOSHI AOKI.

PROCEEDINGS AT HEARING.

20 APPEARANCES:

B.E.A. RICE, Esq., K.C., appearing for the
Dominion Government.

A.G. VIRTUE, Esq., K.C., appearing for the
Claimant.

MRS LILLIE THOMAS, Secretary.
D.J. HANDFORD, Esq., Official Interpreter.
S.R. HOWARD, Esq., Official Reporter.

30

S. Aoki,
In Chief.

THE SECRETARY: Case No. 643, Sadayoshi Aoki.

SADAYOSHI AOKI, the claimant herein,
being first duly sworn, testified
through the Interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. VIRTUE:

Q Mr. Aoki, you lived in Vancouver before you were
evacuated?

A Yes.

Q What was your occupation there?

10 A I was principal of the Japanese School.

Q Principal of the Japanese School?

A Yes.

Q And in connection with your work as principal, did
you require a great many books?

A Yes.

Q Now I show you a form of claim (indicating). Was
that prepared by you in my office with the assis-
tance of an Interpreter?

A Yes.

20 Q And did you prepare your claim carefully?

A Yes.

Q Is that your signature (indicating)?

A Yes.

Q And are the statements in this about your personal
property, books, furniture, and so on; are they
true?

A Yes.

Q Are the prices you have placed on these articles
fair prices?

30 A Yes.

Q And you consider your claim a just and fair claim?

A Yes.

MR. VIRTUE: I will offer that as an exhibit.

(SUMMARY MARKED EXHIBIT NO. 1).

MR. VIRTUE: All right, thanks.

MR. RICE: I am submitting, your Honour, that the goods
and chattels were sold for their fair market value.
I am submitting that other goods claimed by the
claimant, or chattels, at least, of which there is no
record of at any time, the Custodian is not res-
ponsible for and if the Custodian is responsible
for any, as well as those that are not accounted
for, the claim made by the claimant is excessive.

I wish to submit, your Honour, as an exhibit
an analysis of personal property claim to which
is attached a chattel summary.

(DOCUMENTS MARKED EXHIBIT NO. 2).

MR. RICE: I observe that the claim originally filed by
the claimant was for \$1055.00 and it is now
\$1015.00.

MR. VIRTUE: Well we will accept the amount as now
filed, Mr. Rice, as now sworn to.

CROSS-EXAMINATION BY MR. RICE:

Q You claim for a stove which you had purchased in
1934 for \$75.00?

A Yes.

Q What kind of a stove is it?

MR. VIRTUE: Where do you find that? What number on
your analysis of the claim?

A It is a six-hole stove.

MR. VIRTUE: Where do you find that on the claim or the analysis?

MR. REBE: What is that, the stove?

MR. VIRTUE: Yes.

MR. REBE: You have a kitchen range, perhaps I misquoted it and called it a stove.

MR. VIRTUE: Oh yes, kitchen range. I didn't identify it by stove.

10 MR. RICH Q Excuse me, what was the answer?

A It was a six-hole stove.

Q What make?

A: I have for-

gotten. It had a name, but I have forgotten.

Q Are you sure you paid \$75.00 for it?

A Yes.

Q Have you any record of that?

A No, I haven't got any record of it.

Q Who did you buy it from?

A In Mac & Mac's store in Vancouver.

20 Q What was that, new or secondhand?

A Yes, it was new.

Q You were evacuated in 1942?

A Yes.

Q And all this stove depreciated after you used it eight years was \$15.00?

A Yes, I think it was still worth that much.

Q I notice you bought a bureau in 1934 for \$30.00 and after using it eight years you still value it at \$30.00, is that right?

30 A Yes.

S. Aoki,
Cross-Exam.

Q That did not depreciate a five cent piece over a period of eight years?

A It is my impression that it should appear as having been depreciated.

Q That is all.

MR. VIRTUE: That is all, thank you.

Your Honour, I want to call your attention to two statements in the analysis filed as Exhibit 2, under the "Remarks" column,

10

"Many school books and Japanese novels bearing name of claimant found. No record of disposal of books."

And again in the summary of claim, Exhibit 2, at the foot,

"Goods for which Japanese claims \$610.00 lost due to theft, etc."

That is their own statement.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

20

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

[Signature]
"S. A. HOWARD; Official Reporter."

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

SUB-COMMISSIONER.

30

Defence Brief

LETHBRIDGE
8 Sept. 1948

Sadayoshi AOKI

File No. 4697

Case No. 643

PERSONAL PROPERTY CLAIM

Claim

Household Goods	\$445.00
Books	<u>570.00</u>
	<u>\$1015.00</u>

Claim reduced from \$1055. to \$1015. (Trans. Page 3)

Claim

\$1015.00

Sold for

\$24.80

Claimant stated that his chattels were left in the building 1934 Triumph Street.

(a)	Goods value	\$ 158.
(b)	"	" 10.
(c)	"	" 277.
(d)	"	<u>570.</u>

\$1015.

Sold by auction for \$24.80
Declared not found.
No record at any time.
No account (Theft) Books.

The tenant reported that this property had been broken into several times and Custodian's representative found trunks, boxes, etc. broken open and contents strewn about.

Claimant is claiming \$60. for a kitchen range which he stated he bought for \$75.00 but he had no record of the transaction, this stove was sold by auction for \$5.00. He also claims \$570. for books which he declared on his J.P. Form at \$2000. Some books were found and removed to storage but there is no record of their disposal. Several items claimed for by claimant were not declared by him on his J.P. Form.

Custodian wrote to claimant 17/4/47 in an effort to clear up ownership of unidentified items found at 1934 Triumph Street but claimant did not supply any information as to his chattels.

Sadayoshi AOKI
Case No. 643

-2-

It is submitted that the goods and chattels sold were sold for their fair market value and that other goods claimed by the claimant, or chattels, at least, of which there is no record at any time, the Custodian is not responsible for and if the Custodian is responsible for any, as well as those that are not accounted for, the claim made by the claimant is excessive.

Summary of Defence Witnesses

Thompson & Co.
Mr. Wills
G. B. Spain

Where required

1 (a)	Auctioneers
1 (a)	Staff
1 (d)	Staff

Name of Claimant

AKKI, Sakayoshi

Case 643

Custodian File

4967 (Principal of School in Vancouver)

REAL PROPERTY										Total
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village			
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Amount Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices % of Amount Total		
PERSONAL PROPERTY										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column			
NETS										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim		Deduct Custodian Sale Price
MISCELLANEOUS CHATTELS										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica-tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
158.00			40%	800.00		368.00			368.00	
TOTAL RECOMMENDATION										368.00